

בָּרוּךְ הוּא תְּהִלַּת  
אֱלֹהִים תְּבִרְכוּת  
יְהוָה בְּנֵי אֶחָד  
שָׁמָן כְּלָמְדָנָה  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
עֲשֵׂה  
בְּנֵי תְּבוּנָה



סמל הצדק והציונות בעדותנו - מר אלכסנדר בורוכוב!

אנדנו בא' כה הסתדרו יוזם ומוסדות דערנו טלי  
וسبיבתנו, בהטאשפנו יחד לאסיפתנו ההגיגית לרגל  
עלוותך לארכנו, אשר הייתה תמיד כל שאיפתך  
בחיים, החלטנו פה אחד לבבדך, להעיריך וברברך  
ברבות מאלייפות ומשלשות בחין הפרטיעים עט זוגתך  
הכבודה העזיע תה' ובניר היקריב, ובעבדתך הצבורית  
לטובת עמנו וארצנו.

אתה מר בורוכוב זו זה כשלשים וחמש שנים  
עבדת על שדה הציונותقلب ונפש והקדשת כל  
כך לרעיון הציוני ולבני הארץ ולמדתנו בינה

כִּי אָךְ בַּעֲבוֹדָה מִמְשִׁית בָּאָרֶץ נָוֹשֵׁעַ יִשְׂרָאֵל. בָּאָשֶׁר  
בָּאִמָּתָּה כָּל עֲבוֹדָה נָעָלָה וְנָשָׁגְבָה הִיא בְּחִיָּב, וְעוֹד יִתְרָה,  
בַּעֲבוֹדָת הַקּוֹדֶשׁ בָּאָרֶץ נָאָשֵׁן אֲשֶׁר בְּכַתֵּחַ יִשְׂאוֹ-זֶהוּ סָוד הַעֲקָרִי  
אֲשֶׁר עַלְיהָ נָוֹסֵד וְגַבְגָּה כָּל בְּנֵי הָאָרֶץ.  
מְרוּבִים הֵם מַעֲשֵׂיךְ הַטּוֹבִים בְּכָל עַדְפֵי הַחַיִּים בַּעֲדַתֵּנוּ, וְאֵין  
לְפָרָטָן, וְיָהָה חֲרוֹתִים תָּמִיד עַל לְוַחַד לְבָנָנוּ. אָבֶל דַּגְכָּבָד  
לְהַעֲלוֹת עַל גַּס בִּיחוֹד עֲבוֹדָתֵךְ הַפְּטוּרִיהָ וְהַנְּשָׁגְבָה בְּתוֹרָה  
מוֹרָשָׁה שֶׁל קָרְנוֹן קִימָת לִיְשָׁרָאֵל בַּעֲדַתֵּנוּ בְּמִשְׁךְ כִּמְהָ  
שְׁנִים שֶׁלָּא עִמָּמָה לְקַבֵּל פְּרָס, אֲשֶׁר הִיְתָה חֲבִיבָה עַלְיָה  
כְּבָבָת עִינֵּיךְ מִמֶּשׁ, וּכְאֵשֶׁר נָהִירֵינוּ לְךָ כָּל שְׁבִילֵי דָאָרֶצְנוּ  
לְאַרְכָּה וְלִרְחָבָה, הַשְׁתָּדְלָת בְּכָל עַיִן לְעוֹורָת הַלְּבָבוֹת,  
לְחִזְקָם וּלְאַמְצָם וְלְדָבָר עַל לְבָם, כִּי אֵין דָבָר טִיב  
וּמוֹעֵיל לְפָנֵינוּ מַהְתִּישָׁב בָּאָרֶץ וְלִשְׁוֹב לְתָהָהּ.  
דָּגֵל הַלְּאוּמִי לֹא עַזְבָת תָּמִיד מִידֵּיךְ וּבְסֶלֶע אִיתָּנוּ

עמדת ליכיננו, כי כאיש המורם מעם הבנת, אשר  
זרב זה חיים עוזדדו לילך צוונה — מגמותנו, תקיתנו  
ומשותנו בחים. זה האצלת מרוחך על אשי עדתנו  
וסביבותינו שיאמרו טוב לכל, אשר בחירות האומה  
יאמרו טוב.

ומה נאמנו דברי חז"ל: "ראיתי בני עלי, וזה נא  
הם מועטין!"

מועטין מה בכל דיר וDIR לא אף במספר, כי  
אם ברוב ערבות, מדותיהם ומפעלייהם. ממעטין  
ומשפיכלים את עצם כפי שנאמר: "קטנות מכל  
החסדים", וזה איש משה עכיר מכל הadb".

ואזנה יידדו מר בורוכוב, כאחד מבני עלי העומדים  
ברומי של עולם. בשפל רוחך ובדבריך הדעים, היוצאים  
ונכנסים לטב, בעלה על אשי עדתנו, שיחי בני עלי;

לארצנו בפשיותה ובמשמעותה.ומי יתן כי ברבות הימים  
יזכו להיות בני עלי ממש, אשר יתפאר בהב ישראל  
ויהו בניהם נאמנים לעם, לדתם, לארצם ולשפתם  
הישראלית.

אין לתאר כמה קשה לנו פרידתנו ממן, מוקטן  
יבקד על כל סעד ושביל, אבל נחמתנו כי תפלתך  
התמידית על אחרים לבסוף תקווים עלייך ותעלתך  
לארצנו יחד עם ב"ב הגבדים.

ובעת הגה נתכבד להודות לך מקרוב ולב  
עמך על כל מעשיך החרוצים והנאמנים לטובות עמו,  
ולברך, כי תעלה בארץנו על במת הצלחה והאשר  
והרבה עשרות בשניים תעבוד באמונה על שדה הציווית בארץנו.  
תקותנו גוזדנו, כי מרחוק מקום ומרקם לבבות תשיבנו לארצנו.

### ברכת ציון והתזה

מרכז קק"ל. דחבה כללה התרבותית באסטיה. ועד הקהילה בטליין.  
*אַלְמָנָה כְּלָמָדָה עֲלֵיכֶם כְּלָמָדָה*

מרכז ווינצ'ר

דרכוֹת

מרכז הייסוד

הסתדרות ציונית כללית.

גימנסיה העברית בטולן

וְעַד "צָדָקָה - גָדוֹלָה".

## הסתדרויות המאוחז למשך א' העובדת

ס.פ. " מכבי "

ל'נְצָדְרָאָמַן. בֵּיאַלִיק" -

## הקלוב העברי בטולין

כוב העברי בעמ

*W. W. Dyer*

18. VIII. 1935.

טליין, יומן יט מא תרצ"ה

עד קק"ל בגרות.

הנתקה מהתפקיד  
בדוכנות

אבודה זה מורי

בבבון

הנתקה  
הנתקה

ד.צ. א.

ס.ז. ב.

הנתקה מהתפקיד